

## DECLARACIÓN DEL TESTIGO GONZALO FERNÁNDEZ PARTIDO

Fecha de la declaración : 26-03-2007

Orden en la sesión : 02

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n.t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

|                    |   |
|--------------------|---|
| <i>MF BAUTISTA</i> | Ministerio Fiscal – Carlos Bautista Samaniego |
| <i>D AGLIF</i>     | Defensa de Rachid Aglif                       |
| <i>D ZOUGAM</i>    | Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun      |
| <i>D ZOUHIER</i>   | Defensa de Rafa Zouhier                       |
| <b>GB</b>          | Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez      |
| T                  | Testigo                                       |

## **Toma de Juramento al testigo.**

**00:00:00**

**GB:** Buenos días, siéntese, por favor. Señor ofi... señor auxiliar: llame al... al técnico, y dígame a ver si puede cortar el wifi de la sala, dados los reiterados ruidos de los ordenadores en las conexiones externas. Señor testigo, ¿jura usted o promete decir verdad?

T: Juro.

**GB:** Es mi deber informarle que si faltare a ese juramento...a las obligaciones que ese juramento implica, puede incurrir en un delito castigado con pena pris... de prisión, multa y accesoria de inhabilitación, ¿me ha entendido?. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición, que crea usted que puede impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No.

**GB:** Para su tranquilidad, le informo que su imagen no será difundida. Sólo se verán planos desde atrás; por lo tanto, esté completamente tranquilo. Conteste, por favor, en primer lugar, a las preguntas del Ministerio Fiscal.

## Ministerio Fiscal.– Carlos Bautista Samaniego.

00:00:52

*MF BAUTISTA: Con la venia de la Sala. Allá por marzo de 2004 ¿usted trabajaba en una asesoría llamada GEINSA?*

T: Sí.

*MF BAUTISTA: ¿Usted era el dueño de esa asesoría?*

T: Eh... no.

*MF BAUTISTA: Dígame, ¿entre esas funciones estaba la de alquilar pisos?*

T: Perdone, ¿me podría repetir?

*MF BAUTISTA: Que si entre esas... las funciones de esa asesoría estaba la de alquilar pisos a los propietarios.*

T: Mmm... bas... Sí, alguna de ellas, se podría considerar así.

*MF BAUTISTA: Dígame, entre el 8 y el 9 de marzo ¿Jesús López Piedra se presentó en su... la inmobiliaria... perdón, en la asesoría?*

T: Eh... no recuerdo la fecha, pero sí.

*MF BAUTISTA: ¿Iba solo o iba en compañía de otra persona?*

T: Iba acompañado de otra persona.

*MF BAUTISTA: ¿Esta persona era... tenía rasgos del norte de África?*

T: Sí.

*MF BAUTISTA: ¿Les dijo el señor López qué era que quería?*

T: Sí, eh... quería exactamente ver si había algún piso para alquilar y ver si... nosotros pues llevábamos alguno para efectivamente poder hacerlo.

*MF BAUTISTA: ¿Tenían ustedes en aquel momento algún piso?*

T: Sí, daba la... daba esa circunstancia.

*MF BAUTISTA: ¿Cuál era?*

T: Carmen Martín Gaité 40, 1º.

*MF BAUTISTA: Eso. Perdón ¿número?*

T: Número primero dos.

*MF BAUTISTA: ¿Usted les enseñó... les enseñó ese piso o ya lo habían visto antes?*

T: Mmm... ¿A esas personas se refiere?

**00.02.12**

*MF BAUTISTA: Sí.*

T: Eh, no, simplemente yo le facilité las llaves a Jesús López Piedra para que él se lo enseñara.

*MF BAUTISTA: ¿Sabe si se lo enseñó?*

T: Considero que sí puesto que es la... vamos es la... es lo habitual, es lo habitual primero enseñar el piso antes de hacer nada.

*MF BAUTISTA: ¿Hicieron ustedes, formalizaron el contrato en la asesoría?*

T: Sí, así es.

*MF BAUTISTA: ¿Fue usted personalmente a... allí?*

T: A dónde, ¿al piso?

*MF BAUTISTA: No, a la gestoría.*

T: No, la gestoría... allí, o sea, fue... en el propio despacho donde se hizo.

*MF BAUTISTA: Ah, en el propio despacho.*

T: Sí.

*MF BAUTISTA: Si se le puede exhibir los folios 6629 a 6632 a ver si reconoce el contrato... del tomo 24, señorita.*

**GB:** Pero él no ha tenido ninguna intervención en él... Es un modelo de contrato ya... Tomo 24, por favor. Se le va a exhibir un contrato a ver si ese es el modelo o el que usualmente utilizan ustedes. Roberto, proyéctelo por favor, aunque está la imagen doblada.

T: Sí, es él, es él. Sí, sí.

*MF BAUTISTA: Dígame, la... la persona que firmó ese contrato, el arrendatario, ¿cómo se identificó?*

T: Con la... con el nombre que aparece en el...

*MF BAUTISTA: ¿Presentó alguna documentación?*

T: Sí, una tarjeta de residencia.

*MF BAUTISTA: ¿Se le puede exhibir a continuación el folio 6633 a ver si esa es la tarjeta que se empleó? Del mismo tomo.*

**GB:** Proceda.

T: Sí, es la misma.

**GB:** Roberto, por favor. ¿El seis mil, perdón? ¿633?

*MF BAUTISTA: Sí señorita, 6633.*

**00.04.15**

**GB:** Gracias.

*MF BAUTISTA:* ¿Cuándo le entregaron las llaves a este señor?

T: En el mismo momento de la firma del contrato.

*MF BAUTISTA:* En el contrato aparece fecha 1 de marzo, ¿esa es la fecha en la que se le entregó o se le entregó posteriormente?

T: No, fue posteriormente. Digamos que se puso esa fecha por... ponerlo a primeros de mes, simplemente.

*MF BAUTISTA:* Eh, dígame: ¿usted le pidió el número de teléfono al arrendatario?

T: Así es.

*MF BAUTISTA:* ¿Usted se pudo poner en contacto con él?

T: ¿Se refiere posteriormente?

*MF BAUTISTA:* Sí.

T: Sí, eh... una vez que el dueño nos firmó el contrato, hubo hace... hubo que hacerlo llegar a Pontevedra, una vez que lo recibimos, yo quedé con él en ponerme en contacto con él para hacérselo saber, para que se personara a recoger su copia. Y lo hice o lo intenté al menos varias veces eh... posteriormente, sin conseguirlo.

*MF BAUTISTA:* ¿Usted llegó a oír tonos en el teléfono, llegó a oír conversaciones de fondo cuando le llamaba?

T: Sí, le info... vamos... cuando llamaba había veces que sonaba pero que no lo cogían, y hubo mm... no recuerdo cuán... -un par de veces quizás- que sonaba como se descolgara la llamada y se oía voces de fondo, pero nadie respondía.

*MF BAUTISTA:* ¿Reconoció el idioma de las voces de fondo, o no lo reconoció?

T: Se oían voces, pero ya el idioma... tampoco le sé decir.

*MF BAUTISTA:* Después de que... de los hechos de Leganés, de que haya una explosión en ese piso ¿la policía se puso en contacto con usted?

T: Antes.

*MF BAUTISTA:* ¿Antes?

T: De hecho el mismo día.

*MF BAUTISTA:* ¿El mismo día 3?

T: Así es.

*MF BAUTISTA:* ¿Sabe usted a qué hora se puso en contacto con usted?

T: Pues serían como la una de la tarde.

**00.05.52**

*MF BAUTISTA: ¿Qué querían, qué le dijeron?*

T: No sé, vamos se... se acercaron a mi domicilio para... mmm... por el tema de las llamadas. Querían un poco comprobar...

*MF BAUTISTA: Perdón, las llamadas...*

T: De mi... de mi teléfono al teléfono de esta persona.

*MF BAUTISTA: Ah. ¿Y qué querían... qué querían comprobar?*

T: Simplemente querían comprobar pues la identidad de esta persona, bueno... datos de la vivienda y bueno... un poco información.

*MF BAUTISTA: Ellos hasta ese momento ¿no tenían la información del piso exacto?*

T: No, o por lo menos que yo sepa.

*MF BAUTISTA: Pues no hay más preguntas.*

**GB:** Gracias. ¿Las acusaciones? ¿Las defensas?

## Defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun.

00.06.38

*D ZOUGAM: Con la venia de la sala, la defensa de Jamal Zougam y Basel Ghalyoun. Ha comentado antes que el contrato lo tenía que hacer llegar a Pontevedra.*

T: Sí, así es.

*D ZOUGAM: ¿El propietario vivía allí?*

T: Efectivamente.

*D ZOUGAM: ¿En la actualidad su empresa sigue abierta?*

T: Así es.

*D ZOUGAM: ¿En las mismas oficinas en... en Leganés?*

T: Efectivamente.

*D ZOUGAM: En la fecha del alquiler del piso, ¿ustedes, su principal dedicación empresarial, era el alquiler de pisos u otras actividades?*

T: Otras actividades.

*D ZOUGAM: En aquel momento ¿cuántos pisos tenían en alquiler?*

T: Mmm... En ese momento, que yo recuerde, solamente éste.

*D ZOUGAM: ¿Solamente un piso?*

T: Así es.

*D ZOUGAM: ¿Ustedes le daban publicidad en el exterior de los pisos, o... o en periódicos?*

T: Eh, no.

*D ZOUGAM: Sí... Em... Usted comentó a la policía cuando les llamó para interesarse por ese señor, ¿el exacto...? ¿la exacta localización del piso, es decir, la letra, el portal?*

T: Sí, eh... como he comentado antes, cuando estuvieron, se personaron en mi domicilio sí, y luego cuando estuvimos en el despacho a ver el contrato y demás, sí claro, es cuando se les dio la localización de ese piso, antes no.

*D ZOUGAM: Ninguna pregunta más, señorita.*

**GB:** Gracias, ¿alguna defensa más?

## Defensa de Rachid Aglif.

00.08.07

*D AGLIF: La defensa de Rachid Aglif. Con la venia de la sala. Señor testigo: ¿Recuerda la puerta de qué tipo era, señor, del... de este apartamento?*

T: Perdone, no le he entendido.

*D AGLIF: La puerta, la puerta...*

**GB:** Vamos por partes, ¿usted vio el piso? ¿Usted conoce el piso?

T: Sí, lo conozco.

**GB:** La pregunta es: la puerta de qué tipo era, la puerta del apart... del piso.

T: Pues una puerta... ¿a qué se refiere, si era blindada o no era blindada, o...? Es que no...

*D AGLIF: Si era blindada, si era sólo madera, si era de a... de aluminio, de qué material...*

T: Hombre, es una puerta de una casa de un edificio de reciente construcción, entonces es de madera, entiendo que será blindada... pero vamos, ya este... ya hasta ese detalle...

**GB:** ¿Entiende o lo sabe? ¿Sabe usted si era blindada o solamente lo supone?

T: Realmente no lo sé.

**GB:** No lo sabe.

*D AGLIF: ¿Recuerda cuántas habitaciones tenía, señor?*

T: Tres habitaciones.

*D AGLIF: ¿El tipo de la construcción, recuerda?*

T: ¿A qué se refiere con tipo de construcción?

*D AGLIF: ¿Eran las... eran los muros reforzados, por ejemplo...?*

**GB:** No ha lugar a la pregunta. Otra pregunta.

*D AGLIF: No hay más preguntas.*

**GB:** Gracias, ¿alguna defensa más?



## Defensa de Rafa Zouhier.

00.09.21

*D ZOUHIER: Sí, con la venia de la sala, la defensa de Rafa Zouhier. Mire, le quería preguntar, eh... ¿cómo le llegan a encargar a usted el alquiler de ese piso de la calle Martín Gaité, el propietario?*

T: Porque el propietario es cliente de... de nuestra asesoría y digamos que uno de nuestros cometidos es, pues si... si se da ese caso, pues ponerlo a disposición para alquilarlo.

*D ZOUHIER: De acuerdo, no hay más preguntas. Gracias.*

**GB:** Gracias, ¿alguna defensa más? Muchas gracias, ya se puede marchar.